

Copyright

© 2015 Sanford, L.P. Všechna práva vyhrazena.

Žádná část tohoto dokumentu ani software nesmí být reprodukovány nebo přenášeny v žádné formě nebo žádným způsobem a ani nesmí být překládány do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sanford, L.P.

„Sans“ je písmo DejaVu. Písma DejaVu jsou založena na písmech Vera – copyright © Bitstream, Inc. Piktogramy v písmech DejaVu naimportované z písem Arev – copyright © Tavmjong Bah. Všechna práva vyhrazena.

Ochranné známky

DYMO a XTL jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami v USA a dalších zemích.

Stručný průvodce

Tato příručka popisuje některé z funkcí štítkovače XTL™ 300. Před zahájením práce se štítkovačem si přečtete následující témata.



Kompletní informace o používání štítkovače najdete v XTL™ 300 *Uživatelské příručce*, kterou si můžete stáhnout z následujících umístění:

- **support.dymo.com**
- Z nabídky **Nápověda** v softwaru DYMO ID™ (zdarma ke stažení)
- Pomocí QR kódu pro stažení do vašeho mobilního zařízení.



Registrace štítkovače

Zaregistrujte štítkovač on-line na adrese **www.dymo.com/register**. Během procesu registrace budete potřebovat sériové číslo, které je umístěno zevnitř krytu prostoru pro štítky.

Zaregistrováním štítkovače získáte následující výhody:

- Oznámení o aktualizaci softwaru e-mailem
- Speciální nabídky a ohlášení nových výrobků



Stáhněte si nejnovější verzi softwaru DYMO ID™ z webové stránky DYMO na adrese **support.dymo.com**.

Software DYMO ID™ vám zobrazí informaci o tom, že je k dispozici aktualizace softwaru a štítkovače.

Rozbalení štítkovače

Nepřipojujte štítkovač k počítači, dokud se nedokončí instalace softwaru.

- 1 Vybalte štítkovač a uložte obalové materiály.
- 2 Ujistěte se, že máte všechny položky, které jsou vyobrazeny na obrázku Obr. 1.



Obr. 1

Obsah balení

- | | | |
|--|--------------------------------------|---|
| 1 Štítkovač XTL 300 | 4 USB kabel | 7 Karta pro stažení softwaru |
| 2 Dobíjecí lithium-polymerní baterie (nainstalována) | 5 Síťový adaptér AC a napájecí kabel | 8 Stručný průvodce |
| 3 Pouzdro na přenášení (pouze model Kit) | 6 Šňůra na krk | 9 Zásobníky štítků XTL™ (množství a typ se mohou lišit) |

Vložení zásobníku štítků

Tento štítkovač používá zásobníky štítků DYMO XTL™, které jsou dostupné v celé řadě různých šířek a materiálů, včetně souvislých pásek a štítků s předvolenou velikostí. Informace o zakoupení dalších zásobníků štítků najdete na stránce www.dymo.com.

- 1** Stiskněte tlačítko na horní straně štítkovače a zvedněte kryt prostoru pro štítky. Viz Obr. 2.
- 2** Zajistěte, aby podkladová a barvicí páska byly v úseku ústí zásobníku štítků napnuty a aby podkladová páska procházela mezi vodiči štítků. Viz Obr. 3.
Chcete-li dotáhnout barvicí pásku, otočte navíjecí cívku pásky ve směru označeném šipkou na zásobníku.



Nedotýkejte se elektronického čipu na boku zásobníku štítků.

- 3** Zasuňte zásobník štítků a pevně na něj zatlačte tak, aby zacvakl na místo.
- 4** Zavřete kryt prostoru pro štítky.



Obr. 2



Obr. 3

Nabíjení baterie

Zdrojem energie štítkovače je dobíjecí lithium-polymerový (LiPo) akumulátor. Baterie dodávaná se štítkovačem je v něm již nainstalována a dodává se částečně nabitá.

Součástí balení štítkovače je síťový adaptér pro dobíjení akumulátoru.

Plné nabití baterie trvá přibližně 2,5 hodiny.

- 1** Zvedněte kryt konektoru na boku štítkovače a otočte jím ve směru hodinových ručiček. Viz Obr. 4.

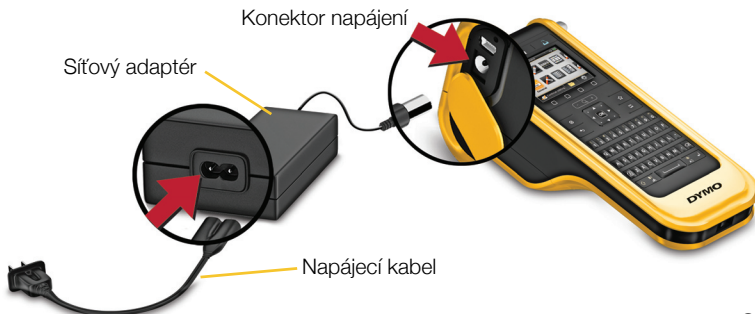
Zvedněte a otočte ve směru hodinových ručiček



Obr. 4

- 2** Připojte napájecí kabel k síťovému adaptéru. Viz Obr. 5.

- 3** Zapojte síťový adaptér do konektoru napájení a poté zastrčte napájecí kabel do zásuvky. Viz Obr. 5.



Obr. 5



Přečtěte si bezpečnostní opatření týkající se manipulace s LiPo bateriemi (viz str. 11).

Tisk prvního štítku

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí výzva k výběru jazyka a měrných jednotek. Provedené nastavení zůstane použito, dokud je nezměníte.

1 Zapněte štítkovač stisknutím .

2 Je-li to nutné, změňte po zobrazení výzvy jazyk a měrné jednotky.



3 Pomocí tlačítka  vyberte položku  **Obecné** a zvolte orientaci štítku a délku.

4 Zadejte nějaký text. Změňte velikost textu a formátování podle potřeby.

Zadejte text

Stiskněte:  Velikost textu

 +  Formát

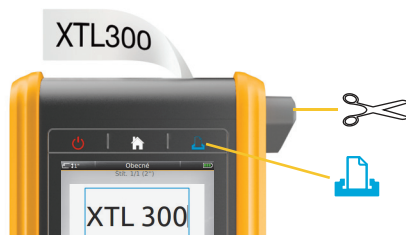


5 Stiskněte tlačítko .

Stiskněte a držte tlačítko  pro změnu možností tisku a odříznutí.

6 Stiskem  odříznete štítek.

7 Odstraňte papírový podklad ze štítku, odkryjte lepicí stranu a nalepte štítek na čistý, suchý povrch.



Odstraňte rozdělený podklad

Odlopněte štítek od podkladu



Souvislé štítky

Štítky s předvolenou velikostí

Kompletní podrobnosti týkající se používání štítkovače najdete v Uživatelské příručce, dostupné na adrese **support.dymo.com**.

Seznámení se štítkovačem

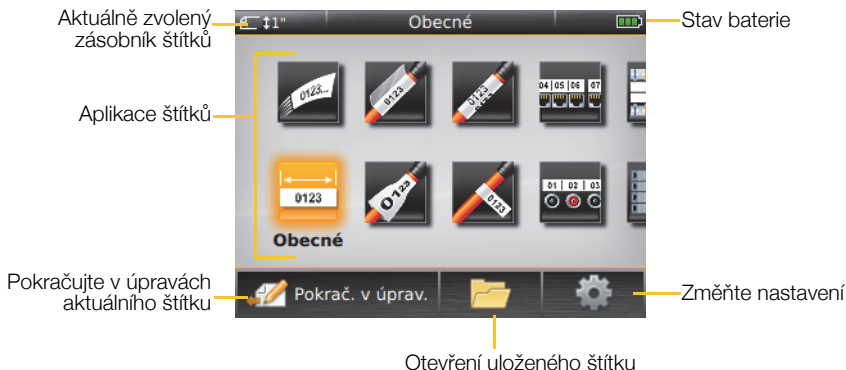
Seznamte se s vyobrazenými funkcemi.



- | | | |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Zap/Vyp | 9 Uložit | 17 Caps Lock |
| 2 Domů | 10 Čísla/symboly | 18 Navigace |
| 3 Tisk/Možnosti tisku | 11 Backspace/Delete | 19 Zpět |
| 4 Oříznutí | 12 Enter | 20 Nový štítek/Vymazat |
| 5 LCD displej | 13 Otočení/zarovnání | 21 OK |
| 6 Funkční klávesy | 14 Mezerník | 22 Vypínač |
| 7 Přiblížení | 15 Velikost/styl textu | 23 USB |
| 8 Oblíbené | 16 Shift | |

Úvodní obrazovka

Následující obrázek znázorňuje hlavní funkce, dostupné prostřednictvím úvodní obrazovky (Home).



Pro své štítkovací úlohy máte k dispozici celou řadu aplikací štítků:

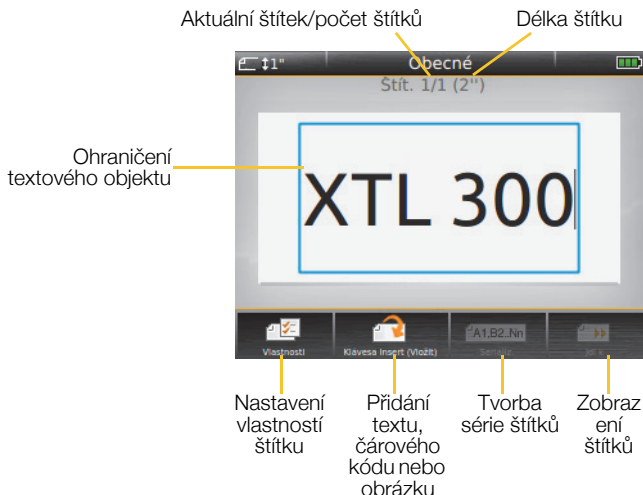


Rady:

- Pomocí navigačních kláves a klávesy **OK** vyberte aplikaci štítků.
- Libovolný štítek můžete vytvořit tak, že vyberete vhodnou aplikaci pro tento štítek a zkontrolujete, zda je vložen kompatibilní zásobník štítků.
- Pokud vybraný štítkovač nebo zásobník štítků neodpovídá zvolené aplikaci štítků, objeví se symbol upozornění ⚠.
- Aplikace štítků vhodné pro aktuálně vložený zásobník se štítky se objeví na hlavní obrazovce po levé straně těch aplikací štítků, které nelze vytisknout s daným zásobníkem se štítky.

Editor štítků

Následující obrázek znázorňuje funkce, které jsou společné pro většinu editorů štítků.



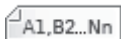
Vlastnosti

Pomocí této volby můžete upravit svůj štítek tak, že změníte jeho vlastnosti.



Vložit

Slouží k přidání textového pole, čárového kódu nebo objektu obrázku (dostupné objekty závisí na typu vybraného štítku).



Serializace

Pomocí této volby můžete automaticky vyplňovat štítky panelů nebo automaticky vytvořit sérii samostatných štítků.



Přejít na

Pomocí této volby si zobrazíte sérii štítků postupně jeden po druhém. Můžete také hledat chyby na štítcích.

Kompletní podrobnosti týkající se používání štítkovače najdete v Uživatelské příručce, dostupné na adrese **support.dymo.com**.

Použití štítkovače s počítačem

Váš štítkovač můžete používat jako samostatný štítkovač, nebo můžete tisknout štítky přímo z počítače za pomoci poslední verze softwaru DYMO ID™.

Stažení a instalace softwaru DYMO ID™

Nepřipojujte štítkovač k počítači, dokud se nedokončí instalace softwaru.

Postup instalace softwaru

- 1 Stáhněte si nejnovější verzi softwaru DYMO ID™ z webové stránky DYMO na adrese **support.dymo.com**.
- 2 Postupujte podle pokynů v instalačním programu.

Připojení štítkovače k vašemu počítači

Štítkovač připojte k počítači pomocí USB konektoru umístěného po levé straně štítkovače.



Nepřipojujte štítkovač k počítači, dokud se nedokončí instalace softwaru.

Připojení štítkovače k počítači

- 1 Zvedněte kryt konektoru na levé straně štítkovače a posuňte jím ve směru hodinových ručiček, čímž zpřístupníte konektory.
- 2 Zapojte kabel USB do USB konektoru štítkovače a poté do příslušného USB portu ve svém počítači.



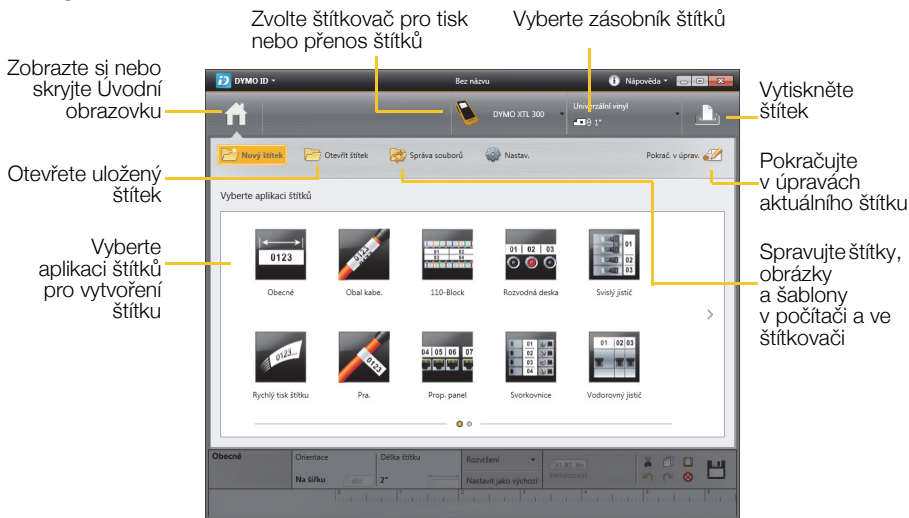
Nyní můžete přímo tisknout ze softwaru DYMO ID™ nebo přenášet štítky do štítkovače pro pozdější vytisknutí.

Použití softwaru DYMO ID™

Váš štítkovač můžete používat jako samostatný štítkovač, nebo můžete tisknout štítky přímo z počítače za pomoci poslední verze softwaru DYMO ID™.

Použití softwaru DYMO ID™ je doporučenou metodou při tisku velkého množství štítků.

Následující obrázek ukazuje některé z hlavních funkcí, dostupných v softwaru DYMO ID™.



Postup tisku štítku

- 1 Klepněte na ikonu  **Obecné** na Úvodní obrazovce.
- 2 Zadejte nějaký text.
- 3 Klepnutím na  vytisknete štítek.
- 4 Odřízněte štítek.

Podrobné informace o použití softwaru najdete v nápovědě on-line. V nabídce Nápověda si můžete zobrazit následující:

- DYMO ID™ – Nápověda
- DYMO ID™ – Uživatelský manuál
- XTŁ™ 300 – Uživatelský manuál

Bezpečnostní opatření

Použití šňůry na krk



UPOZORNĚNÍ

Když je šňůra připojena ke štítkovači:

- Buďte velmi opatrní a dávejte pozor na okolí.
 - Chraňte štítkovač před nárazy.
 - Dbejte na to, aby se štítkovač nebo šňůra na krk nezachytily v pohyblivých předmětech nebo jiných objektech. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo poškození štítkovače.
 - Štítkovač s připojenou šňůrou by měli používat pouze podnikoví odborníci.
-

Manipulace s lithium-polymerovou baterií

Typ baterie: LiPolymer 14.8 V 2000 mAh 29.6 Wh

Nesprávná manipulace s lithium-polymerovými dobíjecími bateriemi může vést k vytečení baterií, přehřátí, tvorbě kouře, explozi nebo požáru. To může způsobit zhoršení výkonnosti nebo selhání. Může rovněž dojít k poškození ochranného zařízení nainstalovaného v akumulátoru. Může to poškodit zařízení nebo zranit uživatele. Pečlivě dodržujte níže uvedené pokyny.

Při dobíjení akumulátoru



NEBEZPEČÍ

Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti:

- Při nesprávné manipulaci s baterií, nesprávném dobíjení, likvidaci či výměně hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňujte vždy pouze za stejný typ nebo za typ ekvivalentní, doporučený společností DYMO.
 - Při nabíjení baterie používejte pouze přiložený adaptér a postupujte podle pokynů v tomto průvodci.
 - Nepřipojujte přímo do elektrické zásuvky ani do cigaretového zapalovače v autě.
 - Neskladujte baterii v blízkosti ohně nebo při extrémně vysokých teplotách nad 60 °C (140 °F) (například v autě nebo na přímém silném slunečním světle).
 - Za žádných okolností baterie nezkratujte.
 - Nikdy nenabíjete baterie poblíž vysoce hořlavých objektů.
-



UPOZORNĚNÍ

Jak snížit rizika spojená s různými nebezpečnými situacemi, které (pokud se jim nezabrání) by mohly vést k lehčímu nebo středně těžkému poranění a/nebo škodám na majetku:

- Před nabíjením baterie si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku.
- Lithiové články musí být před likvidací zcela vybité.
- Baterie vždy likvidujte v souladu s místními, regionálními a národními předpisy.
- Baterie lze nabíjet pouze v rozmezí teplot 0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F).



VAROVÁNÍ

Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti a/nebo škodám na majetku:

- Pokud není nabíjení baterií dokončeno ve stanoveném čase, ukončete nabíjení.
- Nikdy nenechávejte baterie při nabíjení bez dozoru. Nepokoušejte se nabíjet poškozené bateriové články.
- Okamžitě vyjměte baterii ze zařízení nebo z nabíječky, pokud začne baterie vydávat zápach, přehřívá se, ztratí barvu nebo se deformuje, případně se při používání projeví jakkoli abnormálně.



Při vybití sady baterií



VAROVÁNÍ

Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti a/nebo škodám na majetku:

- Baterie používejte pouze pro zařízení, pro které jsou určeny.
- Nevybíjejte baterii v blízkosti ohně nebo při extrémně vysokých teplotách nad 60 °C (140 °F) (například v autě nebo na přímém silném slunečním světle).



UPOZORNĚNÍ

Jak snížit rizika spojená s různými nebezpečnými situacemi, které (pokud se jim nezabrání) by mohly vést k lehčímu nebo středně těžkému poranění a/nebo škodám na majetku:

- Baterie lze používat pouze v rozmezí teplot -10 °C až 60 °C (14 °F až 140 °F).

3 roky záruky na váš DYMO výrobek

Váš elektronický DYMO výrobek je prodáván s 3-letou zárukou od data nákupu, vztahující se na materiálové a výrobní vady. DYMO vám opraví nebo vymění váš přístroj zdarma za následujících podmínek:

- 1 Přístroje vrácené v rámci této záruky musí být doručeny spolu s popisem závady, dokladem o nákupu a kompletními údaji k zaslání přístroje zpět: jménem, telefonem, úplnou adresou (ulice, číslo domu, PSČ, město, stát).
- 2 Přístroje zasílané zpět musí být adekvátně zabaleny. DYMO nepřebírá záruku za poškození nebo ztrátu zboží během přepravy od zákazníka.
- 3 Přístroje musí být užívány výhradně podle návodu k použití dodávaného spolu s přístrojem. DYMO nepřebírá záruku za jakékoli závady způsobené náhodou, nesprávným použitím, úpravou přístroje nebo nedbalostí.
- 4 Společnost DYMO se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli následné ztráty, škody nebo výdaje plynoucí z užívání zařízení a jejich příslušenství s tím, že není vyloučena odpovědnost za úmrtí nebo poranění osob způsobená těmito výrobky.
- 5 Tiskárny DYMO jsou určeny pouze k používání se štítky značky DYMO. Tato záruka se nevztahuje na nesprávnou funkci nebo poškození, k nimž došlo v důsledku používání štítků jiných dodavatelů.
- 6 Tato záruka nijak neomezuje vaše zákonná práva zákazníka.

Co dělat, když váš přístroj nefunguje?

DYMO nabízí následující možnosti:

- **DYMO webová stránka:** Navštivte stránky www.dymo.com, na kterých naleznete potřebnou pomoc. Klikněte na sekci "Podpora", kde získáte informace o DYMO výrobcích - odpovědi na nejčastěji kladené dotazy a řešení známých problémů. Informace naleznete i v návodu k použití.
- **DYMO Helpdesk:** Můžete též kontaktovat naši společnost telefonicky, pracovníci našeho zákaznického servisu se vám budou snažit pomoci určit druh problému a navrhnout řešení:
CZ 239 016 817 Intl +44 203 564 8356
- **Poprodejní servis:** v případě poruchy štítkovače si tento můžete zaregistrovat na webových stránkách www.dymoservice.com, zde Vám budou poskytnuty instrukce kterak poslat štítkovač na opravu.